

## Politibekendtgørelse om motorkørsel ved ólavssøku

Lørdag den 28. og søndag den 29. juli d. a. — begge dage i tiden fra kl. 16.00 til den påfølgende morgen kl. 04.00 er gennemgående kørsel ad og parkering i Niels Finsensgøta på strækningen fra Vaglið til hjørnet af Tórsgøta forbudt for motorkøretøjer og cykler.

I samme tidsrum må Niels Finsensgøta kun krydses ad Sverrisgøta af motorkøretøjer med kørselsretning mod vest og ad Kongagøta i begge retninger.

Overtrædelser vil kunne straffes som for overtrædelse af politi-vedtægten.

POLITIMESTEREN, THORSHAVN, den 23. juli 1956.

V. Harsberg,  
kst.

## Sundalagið—Skálafjørður:

Leygardagin 28. juli sigla Sigmundur og Tróndur bert fyrrapartin. Eingin sigling seinrapartin.

Sunnudagin 29. juli siglir Sigmundur úr Havn kl. 7. Toftir—Strendur—Kollafjørð kl. 9. Tórshavn.

Tróndur úr Havn kl. 7. Hvalvík—Streymnes—Oyri—Hósvík Selatræð—Tórshavn.

Mánadagin 30. juli. Tróndur úr Havn kl. 7. og kl. 16 norð í Sundalagið sum vanligt.

Sigmundur úr Havn kl. 7 inn á Skálafjørðin sum vanligt.

Kl. 16: Tórshavn—Toftir—Kollafjørð—Tórshavn.

Kl. 17½: Tórshavn—Kollafjørð—Tórshavn.

## Kunngerð um summarfrítíð

Telefonverksins skrivstova er vegna summarfrítíð stongd frá og við mánadegnum 6. august til og við leygardegnum 18. august 1956.

Samstundis hevur telefonverksins tekniska mannskap uttan teir, ið eru neyðugir til feilrætting o. t., summarfrí.

Í summarfrítíðini verða tí ongar innleggingar ella broytingar í telefoninnleggingum gjørdar.

24.—7.—1956.

Telefonverk Føroya Løgtings.

## MEDDELELSE angående ólavssøkuna 1956

Da ólavssøkaftan (28. juli) i år falder på en lørdag, skal man herved meddele, at den sædvanlige dans eller offentligt tilgængelige forlystelser på denne aften ikke kan finde sted længere end til midnat, jfr. kgl. anordning nr. 441 af 7. august 1922 om den offentlige fred på folkekirkens helligdage.

På ólavssøkadag (søndag 29. juli) vil der blive dans om aftenen og om natten som sædvanlig.

POLITIMESTEREN PÅ FÆRØERNE, den 18. juli 1956.

V. Harsberg,  
kst.

## Ørindadrongur

fyri allan dagin fær pláss. Prentsmiðjan vísir á.

## GRÓT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantórið.

Grót og skervur megu verða goldin fyrst, áðrenn tey verða heimtað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heimta grót ella skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyri kommununa.

FRØÐBIAR SÓKNAR KOMMUNA

## Pf. J. J. JACOBSEN, Klakksvík

telefonir:

skrivstovan 7 og 207  
toystovan 307  
matværueldin 107

Í krambúðunum hjá okkum

fáa tygum allar vørur:

slacks  
vindjakkar  
kjólatoy  
meturvørur  
damufrakkar  
harrafrakkar  
klædningar  
klædningatoy

spisistell  
kaffistell  
nógv av emaljuvørum  
annars alt isinkramm  
øll sløg av viðskera  
altíð nógva og góða føroyska kjøtpylsu  
grísakjöt  
kálvakjöt  
oksakjöt  
annars allar matvørur

VIT KEYPA

allar føroyskar vørur, ull og kloddar, neytakjöt og kálvakjöt

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

## FØROYAR

Føroya Kríggstrygging. telf. 1086  
Føroya Brunatrygging. telf. 1089

Føroya Sjóvátrygging ... telf. 1086  
Føroya Vanlukutrygging telf. 1721

Vit tryggja:

Bátar - skip - vøru - hús - innbúgv - ferðagóðs  
bilar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja  
í landsins egnu trygging

## Føroya Bjór

ØL- og MINERALVATNSVIRKI

Føroya  
Pilsnar  
Ekta  
Maltøl.

Citrón sodavatn  
Appelsín limonada  
Hindber limonada  
Jørðber limonada  
Vanillie limonada  
Áppolinaris

EINAR WAAG, Klakksvík — MÁLTRÁÐUR 4

## P-F. FÖROYA BANKI

(Stovnaður 1906)

Aðalskrivstova  
TÓRSHAVN, telf. 1350

Útbankar:  
Norðuroya deild  
KLAKKSVÍK tlf. 274

Avgreiðsla:  
MIÐVÁGI, tlf. 7

Suðuroyar deild:  
TVØROYRI, tlf. 32

Renta av bankabók 3½% p. a.

Renta av innskoti við uppsøgn uppá 3 mánaðar 4%.

## Minnisstubbar

Eg sat einaferð inni í tinghúsinum. Tingmenn talaðu um, hvussu í viði verðold teir skuldu útvega eina góða miljón fyri at tryggja fiskimonnum 800 kr. í minstuløn.

Tá helt ein tjóðveldismaður fyri, at hetta var einki at tosa um, og fyri alt tað var tað ikki 1 miljón, men 10 miljónir, ið okkara fiskimenn skuldu hava fyri at liva eitt hampa liv.

Ófor orð — há? Tey ljóma sum vakrasti sálmasongur í oyrum fiskimanna. Slíkt eru menn, menn, ið vilja gera nakað fyri fiskimannin.

Eg dugi ikki at skilja taí, og gævi eg hevði sæð tann mann, ið dugir at skilja, hvussu tað kann bera til, at hesir somu menn, ið siga fiskimenn tørva 10 milj. kr. aftrat fyri at liva, kunnu taka 150 kr. um mánaðin burtur av minstuløn fiskimanna og skerja prísviðbótina, ið vunnin var við hesi einu miljónini. — Tómar tunnur búldra mest! X.

Fyrstu 6 mánaðirnar av árinum var íslenska fiskaveiðan 240.000 tons. Hetta er minni enn í fjør, tá veiðan í sama tíðarskeiði var 256.000 tons.